

Bestway®

EN

FR

ES

PT

FLOWCLEAR™



bestwaycorp.com/support



©2022 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

Trademarks used in some countries under license from/

Marques utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

Bestway Inflatables & Material Corp., Shanghai, China

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

Bestway Europe S.p.a., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Distributed in Latin America by/Distribué en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuido na América Latina por

Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: (+61) 2 9037 1388; New Zealand: 0800 142 101

Distributed in United Kingdom by **Bestway Corp UK Ltd, 8 Wentworth Road, Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon, TQ12 6TL**

Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da

Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

www.bestwaycorp.com



OWNER'S MANUAL

58511/58384/58387 Filter Pump



Visit the Bestway YouTube channel

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS

Carefully read, understand, and follow all information in this user manual before installing and using the Filter Pump. These warnings, instructions, and safety guidelines address some common risks of water filtration systems, but they cannot cover all risks and dangers in all cases. Always use caution, common sense, and good judgment when enjoying any water activity. Retain this information for future use. In addition, the following information can be supplied depending on the Filter Pump type. Keep the instructions in a safe place. If instruction is missing, search it on the website www.bestwaycorp.com/support.

WARNING

- Thermally protected motor csa enclosure 3.
- For use with swimming pools only.
- **CAUTION:** To ensure continued protection against shock hazard, use only identical replacement parts when servicing.
- **WARNING:** Risk of electric shock. connect only to a grounding type receptacle protected by a ground-fault circuit interrupter (GFCI).
- **CAUTION:** This pump is for use with storable pools only - do not use with permanently-installed pools.
- **CAUTION:** Connect only to grounding type receptacle protected by a class a ground fault circuit interrupter.
- **CAUTION:** For continued protection against possible electric shock this unit is to be mounted to the base in accordance with the installation instructions.

TECHNICAL SAFETY INSTRUCTIONS

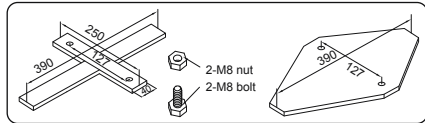
- Risk of electric shock, the pump cannot be using while people are inside the pool.
- To reduce the risk of injury, do not permit children to use this product unless they are closely supervised at all times.
- To reduce the risk of electric shock the pool must be installed no closer than 6 feet (1.8 m) from any electrical outlet. Do not place portable appliances closer than 5 feet (1.5 m) from the pool.
- Do not bury cord. Locate cord to minimize abuse from lawn mowers, hedge trimmers, and other equipment.
- To reduce the risk of electric shock, replace damaged cord immediately. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- To reduce the risk of electric shock, do not use extension cord to connect unit to electric supply; provide a properly located outlet.
- This pump is for use with storable pools only. Do not use with permanently-installed pools. A storable pool is constructed so that it is capable of being readily disassembled for storage and reassembled to its original integrity. A permanently-installed pool is constructed in or on the ground or in a building such that it cannot be readily disassembled for storage.
- For continued protection against possible electric shock this unit is to be mounted to the base in accordance with the installation instructions.
- Using the pump with an unmatched electrical supply is dangerous and will result in catastrophic failure of pump.
- When working with electricity, turn the electrical power off at the circuit breaker and lock breaker door. Failure to do so will result in increased risk of shock, injury and possibly death.
- Do not remove the grounding prong or modify the plug in any way. Do not use adapter plugs. Consult a qualified electrician for any questions related to the validity of your plug's grounding.
- Handle the pump with care. Do not pull or carry the pump by the power cord. Never pull a plug from the outlet by yanking the power cord. Keep cord free from abrasions. Sharp objects, oil, moving parts, and heat should never be exposed to the filter pump.
- Atmospheric conditions may affect the performance and life span of your filter pump. Unnecessary wear and tear that may occur during periods of cold, heat and exposure to sun. Whenever possible, shelter the pump from these conditions.
- Do not add chemicals in the filter pump.
- Assembly and disassembly by adults only.
- Electric installations should follow national wiring rules, consult a qualified electrician with any questions.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

ATTACHING A BASE

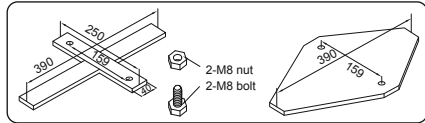
FOR 330GAL

The filter pump must be vertically fixed on the ground or a base made of wood or concrete before use. There should be two holes 9mm in diameter on the base, the space between which should be 127mm. Put filter pump on the base and attach them together by fastening the bolts and nuts. All the base parts should weigh at least over 18kg to prevent the pump from accidentally falling.



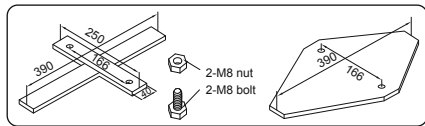
FOR 530GAL

The filter pump must be vertically fixed on the ground or a base made of wood or concrete before use. There should be two holes 9mm in diameter on the base, the space between which should be 159mm. Put filter pump on the base and attach them together by fastening the bolts and nuts. All the base parts should weigh at least over 18kg to prevent the pump from accidentally falling.



FOR 800GAL

The filter pump must be vertically fixed on the ground or a base made of wood or concrete before use. There should be two holes 9mm in diameter on the base, the space between which should be 166mm. Put filter pump on the base and attach them together by fastening the bolts and nuts. All the base parts should weigh at least over 18kg to prevent the pump from accidentally falling.



SETUP

CHECK LIST

To check the parts included in the box, consult the part list inside this manual. Verify that the equipment components represent the model that you had intended to purchase. In case of any damaged or missing parts at the time of purchase, visit our website bestwaycorp.com/support.

CHOOSE THE CORRECT LOCATION

Place the Filter Pump on a solid and level ground; it must be positioned on the same level as the base of the pool. If the Filter Pump is in an upper or lower position than the base of the pool, the performance and life span of the Filter Pump can be compromised. The pool and the Filter Pump have to be positioned in an area with adequate drainage and easy access for maintenance operations. Never place the Filter Pump in a area that may accumulate water.

INSTALLATION

- For the installation instructions, refer to the illustration steps  inside the manual. Drawings are for illustration purposes only. May not reflect actual product. Not to scale.
- Bestway will not be responsible for any damage caused to the Filter Pump due to mishandling or failure to follow these instructions.
- It is imperative to check that the hydraulic connectors are not obstructed.
- Do not dry run the Filter Pump. Make sure both the pool's inlet and outlet valves are fully covered by water before operating the Filter Pump.

MAINTENANCE

- Make sure that the Filter Pump is unplugged before any maintenance.
- For the maintenance instructions, refer to illustration steps  inside the manual. Drawings are for illustration purposes only. May not reflect actual product. Not to scale.
- To optimize the Filter Pump performance and for sanitary reasons, we suggest replacing the filter cartridge with a new one every two weeks.

STORAGE

- Remove all accessories; be sure that Filter Pump, hoses and debris screens are completely clean and dry before the storage. If all the parts are not completely dry, mold may result.
- Before storage, remove and dispose of the filter cartridge.
- We strongly recommend disassembling the Filter Pump when the environment temperature is below 50°F / 10°C.
- Store the Filter Pump in a dry place with a moderate temperature between 50°F / 10°C and 100°F / 38°C.

WARRANTY TERMS

For information concerning warranty terms, visit our website at: www.bestwaycorp.com.



MANUEL DE L'UTILISATEUR

Pompe de filtration 58381/58383/58386



Visitez la chaîne YouTube de Bestway

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

Lisez attentivement, prenez en compte et suivez toutes les informations de ce manuel d'utilisation avant d'installer et d'utiliser la pompe de filtration. Ces mises en garde, instructions et consignes de sécurité traitent de certains risques courants liés aux systèmes de filtration, mais ils ne peuvent en aucun cas couvrir tous les risques et dangers. Prenez toujours des précautions et faites preuve de bon sens quand vous pratiquez des activités aquatiques. Conservez ces informations pour une utilisation ultérieure. De plus, les informations suivantes peuvent être fournies en fonction du type de pompe de filtration. Conservez ces instructions dans un endroit sûr. Si une instruction est manquante, recherchez-la sur le site web. www.bestwaycorp.com/support.

ATTENTION

- Moteur thermiquement protégé dans un boîtier csa 3.
- À utiliser uniquement pour les piscines.
- **ATTENTION** : Pour assurer une protection continue contre les risques d'électrocution, n'utilisez que des pièces de rechange identiques lors de l'entretien.
- **ATTENTION** : Risque d'électrocution. Connectez-vous uniquement à une prise de terre protégée par un disjoncteur de fuite à la terre (PRCD).
- **ATTENTION** : Cette pompe est destinée à être utilisée avec des piscines stockables uniquement. Ne pas utiliser avec des piscines installées de façon permanente.
- **ATTENTION** : Ne branchez que sur une prise reliée à la terre protégée par un disjoncteur de fuite à la terre de classe A.
- **ATTENTION** : Pour une protection continue contre une éventuelle électrocution, cet appareil doit être monté sur la base conformément aux instructions d'installation.

INSTRUCTIONS CONCERNANT LES TECHNIQUES DE SÉCURITÉ

- Risque d'électrocution, la pompe ne peut pas être utilisée lorsque des personnes se trouvent dans la piscine.
- Pour réduire le risque de blessure, ne laissez pas les enfants utiliser ce produit à moins qu'ils ne soient étroitement surveillés à tout moment.
- Pour réduire le risque d'électrocution, la piscine ne doit pas être installée à moins de 1,8 m de toute prise électrique. Ne placez pas d'appareils portables à moins de 1,5 m de la piscine.
- Ne pas enterrer le cordon. Placez le cordon de manière à minimiser les problèmes provoqués par des tondeuses, taille-haies ou autre équipement.
- Pour réduire le risque d'électrocution, remplacez immédiatement le cordon endommagé. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Pour réduire le risque d'électrocution, n'utilisez pas de rallonge pour brancher l'appareil sur le secteur ; prévoyez une prise correctement située.
- Cette pompe est destinée à être utilisée avec des piscines hors sol uniquement. Ne pas utiliser avec des piscines installées de façon permanente. Une piscine hors sol est construite de manière à pouvoir être facilement démontée pour être stockée et remontée dans son intégrité initiale. Une piscine installée en permanence est construite dans ou sur le sol ou dans un bâtiment de telle sorte qu'elle ne peut pas être facilement démontée pour être entreposée.
- Pour une protection continue contre une éventuelle électrocution, cet appareil doit être monté sur la base conformément aux instructions d'installation.
- L'utilisation de la pompe avec une alimentation électrique non adaptée est dangereuse et entraînera une panne grave de la pompe.
- Lorsque vous travaillez avec l'électricité, coupez le courant électrique au niveau du disjoncteur et verrouillez la porte du disjoncteur. Ne pas respecter cette consigne entraîne un risque accru d'électrocution, de blessure et éventuellement de décès.
- Ne pas retirer la broche de mise à la terre ni modifier la fiche de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateurs. Consultez un électricien qualifié pour toute question relative à la validité de la mise à la terre de votre prise.
- Manipulez la pompe avec précaution. Ne tirez pas ou ne portez pas la pompe par le cordon d'alimentation. Ne retirez jamais une fiche de la prise en tirant sur le cordon d'alimentation. Veillez à ce que le cordon ne soit pas abîmé. La pompe filtrante ne doit jamais être mise en contact avec des objets tranchants, des hydrocarbures, des pièces mobiles et la chaleur.
- Les conditions atmosphériques peuvent affecter les performances et la durée de vie de votre pompe de filtration. L'usure inutile peut se produire pendant les périodes de froid, de chaleur et d'exposition au soleil. Dans la mesure du possible, mettez la pompe à l'abri de ces éléments.
- Ne pas ajouter de produits chimiques dans la pompe de filtration.
- Montage et démontage par des adultes uniquement.
- Les installations électriques doivent suivre les règles de câblage locales, consultez un électricien qualifié pour toute question.

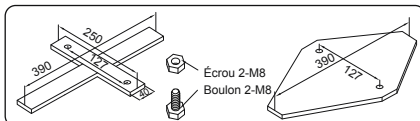
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

FIXATION D'UNE BASE

POUR LES PISCINES DE 1 249 L

La pompe de filtration doit être fixée verticalement sur le sol ou sur une base en bois ou en béton avant d'être utilisée. Il doit y avoir deux trous de 9 mm de diamètre sur la base, l'espace entre eux devant être de 127 mm.

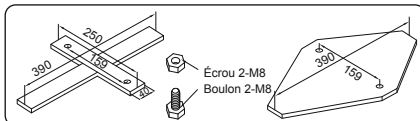
Placez la pompe de filtration sur la base et attachez-les ensemble en fixant les boulons et les écrous. Toutes les pièces de la base doivent peser au moins plus de 18 kg pour éviter que la pompe ne tombe accidentellement.



POUR LES PISCINES DE 2 006 L

La pompe de filtration doit être fixée verticalement sur le sol ou sur une base en bois ou en béton avant d'être utilisée. Il doit y avoir deux trous de 9 mm de diamètre sur la base, l'espace entre eux devant être de 159 mm.

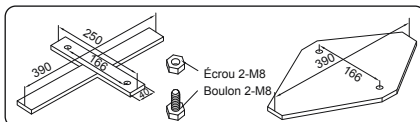
Placez la pompe de filtration sur la base et attachez-les ensemble en fixant les boulons et les écrous. Toutes les pièces de la base doivent peser au moins plus de 18 kg pour éviter que la pompe ne tombe accidentellement.



POUR LES PISCINES DE 3 028 L

La pompe de filtration doit être fixée verticalement sur le sol ou sur une base en bois ou en béton avant d'être utilisée. Il doit y avoir deux trous de 9 mm de diamètre sur la base, l'espace entre eux devant être de 166 mm.

Placez la pompe de filtration sur la base et attachez-les ensemble en fixant les boulons et les écrous. Toutes les pièces de la base doivent peser au moins plus de 18 kg pour éviter que la pompe ne tombe accidentellement.



INSTALLATION

LISTE DE VÉRIFICATION

Pour vérifier les pièces incluses dans le carton, consultez la liste des pièces à l'intérieur de ce manuel. Vérifiez que les pièces de l'équipement correspondent au modèle que vous avez acheté. En cas de pièces endommagées ou manquantes au moment de l'achat, consultez notre site Internet bestwaycorp.com/support.

CHOISIR LE BON EMPLACEMENT

Placez la pompe de filtration sur un sol solide et plat : elle doit être positionnée au même niveau que la base de la piscine. Si la pompe de filtration se trouve dans une position plus haute ou plus basse que base de la piscine, les performances et la durée de vie de la pompe de filtration peuvent être altérées.

La piscine et la pompe de filtration doivent être placées dans une zone avec un drainage adéquat et un accès facile pour les opérations d'entretien. Ne placez jamais la pompe de filtration dans un endroit où l'eau peut s'accumuler.

INSTALLATION

- Pour les instructions d'installation, reportez-vous aux étapes de l'illustration  dans le manuel. Les dessins ne sont donnés qu'à titre d'illustration. Ils sont susceptibles de ne pas refléter le produit réel. Pas à l'échelle.
- Bestway n'est pas responsable des dommages causés à la pompe de filtration en raison d'une mauvaise manipulation ou du non-respect de ces instructions.
- Il est impératif de vérifier que les orifices d'aspiration ne sont pas obstrués.
- Ne faites pas fonctionner la pompe de filtration à sec. Assurez-vous que les vannes d'entrée et de sortie de la piscine sont entièrement immergées avant de faire fonctionner la pompe de filtration.

ENTRETIEN

- Assurez-vous que la pompe de filtration est débranchée avant tout entretien.
- Pour les instructions d'entretien, reportez-vous aux étapes  d'illustration à l'intérieur de ce manuel. Les dessins ne sont donnés qu'à titre d'illustration. Ils sont susceptibles de ne pas refléter le produit réel. Pas à l'échelle.
- Pour optimiser les performances de la pompe de filtration et pour des raisons d'hygiène, nous suggérons de remplacer la cartouche de filtration par une nouvelle toutes les deux semaines.

STOCKAGE

- Retirez tous les accessoires ; assurez-vous que la pompe de filtration, les tuyaux et les grilles à débris sont totalement propres et secs avant le stockage. Si toutes les pièces ne sont pas complètement sèches, des moisissures peuvent apparaître.
- Avant le stockage, retirez et éliminez la cartouche de filtration.
- Nous recommandons fortement de démonter la pompe de filtration lorsque la température ambiante est inférieure à 10 °C.
- Stockez la pompe de filtration dans un endroit sec avec une température modérée entre 10 °C et 38 °C.

CONDITIONS DE GARANTIE

Pour toute information concernant les conditions de garantie, visitez notre site web sur www.bestwaycorp.com.



MANUAL DEL USUARIO

58381/58383/58386 Bomba de Filtrado



Visite el canal de YouTube de Bestway

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES

Lea detenidamente, comprenda y siga toda la información de este manual del usuario antes de instalar y utilizar la Bomba de Filtrado. Estas advertencias, instrucciones y pautas de seguridad abordan algunos riesgos comunes de los sistemas de filtración de agua, pero no pueden abarcar todos los riesgos y peligros en todos los casos. Utilice siempre la precaución, el sentido común y el buen juicio cuando disfrute de cualquier actividad relacionada con el agua. Conserve esta información para su uso futuro. Además, la siguiente información puede ser suministrada dependiendo del tipo de Bomba de Filtrado. Mantenga las instrucciones en un lugar seguro. Si faltan las instrucciones, búsquelas en la página web www.bestwaycorp.com/support.

ADVERTENCIA

- Motor con protección térmica y caja csa 3.
- Sólo para uso en piscinas.
- **PRECAUCIÓN:** Para garantizar una protección continua contra el riesgo de descarga eléctrica, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas cuando realice el mantenimiento.
- **ADVERTENCIA:** Riesgo de descarga eléctrica. Conecte sólo a un receptáculo de tipo de conexión a tierra protegido por un interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI).
- **PRECAUCIÓN:** Esta bomba es para usarla sólo con piscinas almacenables - no la use con piscinas instaladas permanentemente.
- **PRECAUCIÓN:** Conéctela sólo a un receptáculo del tipo de conexión a tierra protegido por un interruptor de circuito de falla a tierra clase a.
- **PRECAUCIÓN:** Para mantener la protección contra posibles descargas eléctricas, esta unidad debe montarse en la base de acuerdo con las instrucciones de instalación.

INSTRUCCIONES TÉCNICAS DE SEGURIDAD

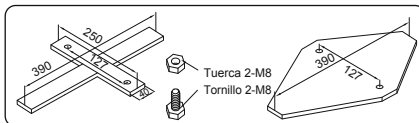
- Riesgo de descarga eléctrica, la bomba no puede utilizarse mientras haya personas dentro de la piscina.
- Para reducir el riesgo de lesiones, no permita que los niños utilicen este producto a menos que estén estrechamente supervisados en todo momento.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, la piscina debe instalarse a una distancia no inferior a 6 pies (1,8 m) de cualquier toma de corriente. No coloque aparatos portátiles a menos de 5 pies (1,5 m) de la piscina.
- No entierre el cable. Ubique el cable para minimizar el abuso de las cortadoras de césped, los cortasetos y otros equipos.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, sustituya inmediatamente el cable dañado. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas con cualificación similar para evitar un peligro.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no utilice un cable de extensión para conectar la unidad al suministro eléctrico; proporcione un enchufe adecuadamente ubicado.
- Esta bomba es para usarla sólo con piscinas almacenables. No la utilice con piscinas de instalación permanente. Una piscina almacenable se construye de manera que pueda desmontarse fácilmente para su almacenamiento y volver a montarse en su integridad original. Una piscina de instalación permanente se construye en o sobre el suelo o en un edificio de manera que no puede desmontarse fácilmente para su almacenamiento.
- Para una protección continua contra posibles descargas eléctricas, esta unidad debe montarse en la base de acuerdo con las instrucciones de instalación.
- El uso de la bomba con un suministro eléctrico no compatible es peligroso y provocará un fallo catastrófico de la bomba.
- Cuando trabaje con electricidad, desconecte la corriente eléctrica en el disyuntor y cierre la puerta del disyuntor. Si no lo hace, aumentará el riesgo de descargas, lesiones y posiblemente la muerte.
- No retire la clavija de conexión a tierra ni modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice enchufes adaptadores. Consulte a un electricista cualificado para cualquier cuestión relacionada con la validez de la toma de tierra de su enchufe.
- Manipule la bomba con cuidado. No tire ni transporte la bomba por el cable de alimentación. Nunca saque el enchufe de la toma de corriente tirando del cable de alimentación. Mantenga el cable libre de abrasiones. No exponga nunca la bomba de filtrado a objetos afilados, aceite, piezas móviles o calor.
- Las condiciones atmosféricas pueden afectar al rendimiento y la vida útil de su bomba de filtrado. El desgaste innecesario que puede producirse durante los períodos de frío, calor y exposición al sol. Siempre que sea posible, proteja la bomba de estas condiciones.
- No añada productos químicos en la bomba de filtrado.
- El montaje y desmontaje debe ser realizado únicamente por personas adultas.
- Las instalaciones eléctricas deben seguir las normas nacionales de cableado, consulte a un electricista cualificado ante cualquier duda.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

FIJACIÓN DE UNA BASE

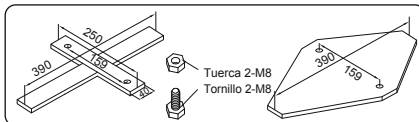
PARA 330GAL

La bomba de filtrado debe fijarse verticalmente en el suelo o en una base de madera u hormigón antes de su uso. Debe haber dos agujeros de 9 mm de diámetro en la base, cuyo espacio entre ellos debe ser de 127 mm. Coloque la bomba de filtrado en la base y fíjelos juntos fijando los tornillos y las tuercas. Todas las piezas de la base deben pesar al menos más de 18 kg para evitar que la bomba se caiga accidentalmente.



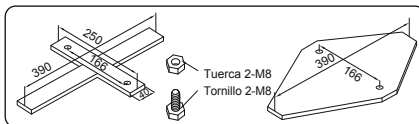
PARA 530GAL

La bomba de filtrado debe fijarse verticalmente en el suelo o en una base de madera u hormigón antes de su uso. Debe haber dos agujeros de 9 mm de diámetro en la base, cuyo espacio entre ellos debe ser de 159 mm. Coloque la bomba de filtrado en la base y fíjelos juntos fijando los tornillos y las tuercas. Todas las piezas de la base deben pesar al menos más de 18 kg para evitar que la bomba se caiga accidentalmente.



PARA 800GAL

La bomba de filtrado debe fijarse verticalmente en el suelo o en una base de madera u hormigón antes de su uso. Debe haber dos agujeros de 9 mm de diámetro en la base, cuyo espacio entre ellos debe ser de 166 mm. Coloque la bomba de filtrado en la base y fíjelos juntos fijando los tornillos y las tuercas. Todas las piezas de la base deben pesar al menos más de 18 kg para evitar que la bomba se caiga accidentalmente.



MONTAJE

LISTA DE VERIFICACIÓN

Para verificar las piezas incluidas en la caja, consulte la lista de piezas del interior de este manual. Verifique que los componentes del equipo representan el modelo que pretendía comprar. En caso de que alguna pieza esté dañada o falte en el momento de la compra, visite nuestra página web bestwaycorp.com/support.

ELIJA EL LUGAR CORRECTO

Coloque la Bomba de Filtrado sobre un suelo sólido y nivelado; debe estar colocada al mismo nivel que la base de la piscina. Si la Bomba de Filtrado está en una posición superior o inferior a la base de la piscina, el rendimiento y la vida útil de la Bomba de Filtrado pueden verse comprometidos. La piscina y la Bomba de Filtrado tienen que estar colocadas en una zona con un drenaje adecuado y de fácil acceso para las operaciones de mantenimiento. Nunca coloque la Bomba de Filtrado en un área que pueda acumular agua.

INSTALACIÓN

- Para las instrucciones de instalación, consulte los pasos de la ilustración  dentro del manual. Los dibujos son sólo para fines ilustrativos. Pueden no reflejar el producto real. No están a escala.
- Bestway no se hace responsable de los daños causados a la Bomba de Filtrado debido a un mal manejo o al incumplimiento de estas instrucciones.
- Es imprescindible comprobar que los conectores hidráulicos no están obstruidos.
- No opere en seco la Bomba de Filtrado. Asegúrese de que las válvulas de entrada y salida de la piscina estén completamente cubiertas por agua antes de operar la Bomba de Filtrado.

MANTENIMIENTO

- Asegúrese de que la Bomba de Filtrado está desenchufada antes de cualquier mantenimiento.
- Para las instrucciones de mantenimiento, consulte los pasos  ilustrativos dentro de este manual. Los dibujos son sólo para fines ilustrativos. Pueden no reflejar el producto real. No están a escala.
- Para optimizar el rendimiento de la Bomba de Filtrado y por razones sanitarias, sugerimos sustituir el cartucho filtrante por uno nuevo cada dos semanas.

ALMACENAMIENTO

- Quite todos los accesorios; asegúrese de que la Bomba de Filtrado, las mangueras y las rejillas para los residuos estén completamente limpias y secas antes de almacenarlas. Si todas las piezas no están completamente secas, puede aparecer moho.
- Antes de almacenar, quite y deseche el cartucho filtrante.
- Recomendamos fuertemente desmontar la Bomba de Filtrado cuando la temperatura ambiente sea inferior a 50°F / 10°C.
- Guarde la Bomba de Filtrado en un lugar seco con una temperatura moderada entre 50°F / 10°C y 100°F / 38°C.

TÉRMINOS DE LA GARANTÍA

Para obtener información sobre los términos de la garantía, visite nuestro sitio web en: www.bestwaycorp.com.



MANUAL DO UTILIZADOR

58381/58383/58386 Bomba de Filtragem



Visite o canal YouTube da Bestway

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

LEIA E SIGA TODAS AS INSTRUÇÕES

Leia cuidadosamente, compreenda e siga todas as informações deste manual do utilizador antes de instalar e utilizar a Bomba de Filtragem. Estes avisos, instruções e diretrizes de segurança abordam alguns riscos comuns dos sistemas de filtragem de água, mas não podem cobrir todos os riscos e perigos em todos os casos. Use sempre cautela, senso comum e bom senso ao desfrutar de qualquer atividade com água. Conserve esta informação para uso futuro. Além disso, a seguinte informação pode ser fornecida dependendo do tipo de bomba de filtragem. Guarde as instruções num local seguro. Se faltar a instrução, procure-a no website www.bestwaycorp.com/support.

ATENÇÃO

- Caixa de proteção térmica do motor csa 3.
- Para uso apenas em piscinas.
- **CUIDADO:** Para assegurar uma proteção contínua contra o perigo de choque, utilize apenas peças de substituição idênticas quando efetuar a manutenção.
- **ATENÇÃO:** Risco de choque elétrico. Ligue apenas a um receptáculo do tipo aterramento protegido por um interruptor de circuito de falha de terra (GFCI).
- **CUIDADO:** Esta bomba é apenas para utilização com piscinas armazenáveis - não utilize com piscinas permanentemente instaladas.
- **CUIDADO:** Conecte somente a um recipiente do tipo aterramento protegido por um interruptor de circuito de falta à terra de classe A.
- **CUIDADO:** Para proteção contínua contra possíveis choques elétricos, esta unidade deve ser montada na base, de acordo com as instruções de instalação.

INSTRUÇÕES TÉCNICAS DE SEGURANÇA

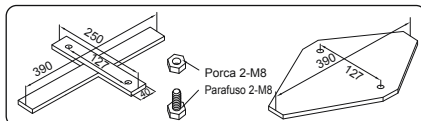
- Risco de choque elétrico, a bomba não pode ser usada enquanto as pessoas estiverem dentro da piscina.
- Para reduzir o risco de ferimentos, não permita que as crianças utilizem este produto a menos que sejam sempre supervisionadas de perto.
- Para reduzir o risco de choque elétrico a piscina não deve ser instalada a menos de 6 pés (1,8 m) de qualquer tomada elétrica. Não coloque aparelhos portáteis a menos de 5 pés (1,5 m) da piscina.
- Não entere o cabo. Localize cordas para minimizar o abuso de cortadores de relva, aparadores de sebes e outros equipamentos.
- Para reduzir o risco de choque elétrico, substitua imediatamente o cabo danificado. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por pessoas com qualificações semelhantes, a fim de evitar um risco.
- Para reduzir o risco de choque elétrico, não use um cabo de extensão para ligar a unidade à alimentação elétrica; providencie uma tomada devidamente localizada.
- Esta bomba é apenas para uso em piscinas armazenáveis. Não utilize com piscinas permanentemente instaladas. Uma piscina armazenável é construída de modo a poder ser facilmente desmontada para armazenamento e remontada à sua integridade original. Uma piscina permanentemente instalada é construída dentro ou no chão ou num edifício de tal forma que não pode ser prontamente desmontada para armazenamento.
- Para uma proteção contínua contra possíveis choques elétricos esta unidade deve ser montada na base de acordo com as instruções de instalação.
- A utilização da bomba com uma alimentação elétrica inadequada é perigosa e resultará em avarias catastróficas da bomba.
- Quando trabalhar com eletricidade, desligue a energia elétrica no disjuntor e na porta do disjuntor. Se não o fizer, resultará num aumento do risco de choque, ferimentos e possivelmente morte.
- Não remova a ficha de ligação à terra nem modifique a ficha de forma alguma. Não use fichas de adaptação. Consulte um electricista qualificado para quaisquer questões relacionadas com a validade da ligação à terra da sua ficha.
- Manuseie a bomba com cuidado. Não puxe ou carregue a bomba pelo cabo de alimentação. Nunca puxe uma ficha da tomada puxando o cabo de alimentação. Mantenha o cabo livre de abrasões. Objetos afiados, óleo, peças móveis e calor nunca devem ser expostos à bomba de filtragem.
- As condições atmosféricas podem afetar o desempenho e a vida útil da sua bomba de filtragem. Desgaste desnecessário que pode ocorrer durante os períodos de frio, calor e exposição ao sol. Sempre que possível, proteja a bomba contra estas condições.
- Não adicione produtos químicos na bomba de filtragem.
- Montagem e desmontagem apenas por adultos.
- As instalações elétricas devem seguir as regras nacionais de instalação elétrica, consulte um electricista qualificado com quaisquer dúvidas.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

FIXAÇÃO DE UMA BASE

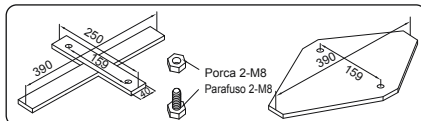
PARA 330GAL

A bomba de filtração deve ser fixada verticalmente no chão ou numa base feita de madeira ou betão antes de ser utilizada. Deve haver dois orifícios de 9mm de diâmetro na base, o espaço entre eles deve ser de 127mm. Coloque a bomba de filtração na base e fixe-os juntos, apertando os parafusos e porcas. Todas as peças da base devem pesar pelo menos mais de 18kg para evitar que a bomba caia acidentalmente.



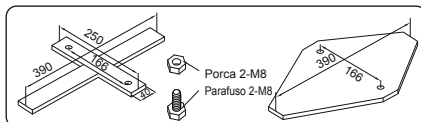
PARA 530GAL

A bomba de filtração deve ser fixada verticalmente no chão ou numa base feita de madeira ou betão antes de ser utilizada. Deve haver dois orifícios de 9mm de diâmetro na base, o espaço entre eles deve ser de 159mm. Coloque a bomba de filtração na base e fixe-os juntos, apertando os parafusos e as porcas. Todas as peças da base devem pesar pelo menos mais de 18kg para evitar que a bomba caia acidentalmente.



PARA 800GAL

A bomba de filtração deve ser fixada verticalmente no chão ou numa base feita de madeira ou betão antes de ser utilizada. Deve haver dois orifícios de 9mm de diâmetro na base, o espaço entre eles deve ser de 166mm. Coloque a bomba de filtração na base e fixe-os juntos, apertando os parafusos e porcas. Todas as peças da base devem pesar pelo menos mais de 18kg para evitar que a bomba caia acidentalmente.



MONTAGEM

LISTA DE VERIFICAÇÃO

Para verificar as peças incluídas na caixa, consulte a lista de peças dentro deste manual. Verifique se os componentes do equipamento representam o modelo que pretendia adquirir. No caso de quaisquer peças danificadas ou em falta no momento da compra, visite o nosso website bestwaycorp.com/support.

ESCOLHA O LOCAL CORRETO

Coloque a Bomba de Filtração num terreno sólido e nivelado; deve ser posicionada no mesmo nível que a base da piscina. Se a bomba de filtração estiver numa posição superior ou inferior à base da piscina, o desempenho e a vida útil da bomba de filtração podem ser comprometidos.

A piscina e a Bomba de Filtração têm de ser posicionadas numa área com drenagem adequada e fácil acesso para operações de manutenção. Nunca coloque a Bomba de Filtração numa área que possa acumular água.

INSTALAÇÃO

- Para as instruções de instalação, consulte as etapas de ilustração  dentro do manual. Os desenhos são apenas para fins ilustrativos. Podem não refletir o produto real. Não à escala.
- A Bestway não será responsável por qualquer dano causado à Bomba de Filtração devido a manipulação incorreta ou falha em seguir estas instruções.
- É imperativo verificar se os conectores hidráulicos não se encontram obstruídos.
- Não opere a Bomba de Filtração a seco. Certifique-se que ambas as válvulas de entrada e saída da piscina estão totalmente cobertas por água antes de operar a Bomba de Filtração.

MANUTENÇÃO

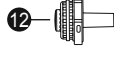
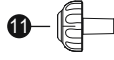
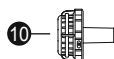
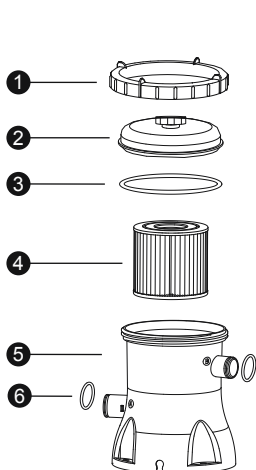
- Certifique-se de que a bomba de filtração está desligada antes de qualquer manutenção.
- Para as instruções de manutenção, consulte as etapas  de ilustração dentro deste manual. Os desenhos são apenas para fins ilustrativos. Podem não refletir o produto real. Não à escala.
- Para otimizar o desempenho da Bomba de Filtração e por razões sanitárias, sugerimos a substituição do cartucho filtrante por um novo a cada duas semanas.

ARMAZENAMENTO

- Remova todos os acessórios; certifique-se de que a Bomba de Filtração, mangueiras e filtros de detritos estão completamente limpos e secos antes do armazenamento. Se todas as peças não estiverem completamente secas, pode ocorrer o aparecimento de bolor.
- Antes do armazenamento, remova e elimine o cartucho filtrante.
- Recomendamos fortemente a desmontagem da Bomba de Filtração quando a temperatura ambiente for inferior a 50°F / 10°C.
- Guarde a Bomba de Filtração num local seco com uma temperatura moderada entre 50°F / 10°C. e 100°F / 38°C.

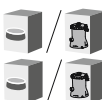
CONDITIONS DE GARANTIE

Pour toute information concernant les conditions de garantie, visitez notre site web sur www.bestwaycorp.com.



V1 x2

V2 x3

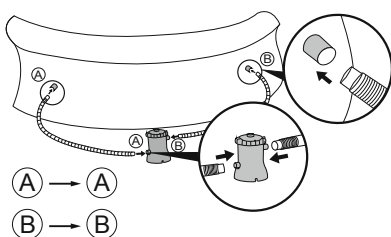


	V1	V2
1	x1	x1
2	x1	x1
3	x1	x1
4	x1	x1
5	x1	x1
6	x2	x5
7	x2	x4
8	x4	x8
9	x0	x1
10	x0	x2
11	x1	x1
12	x1	x0

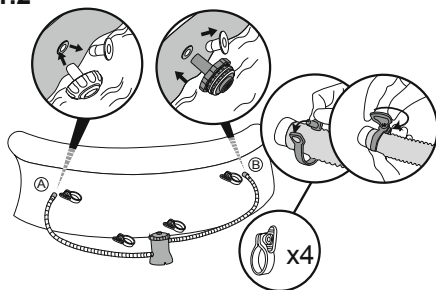


V1

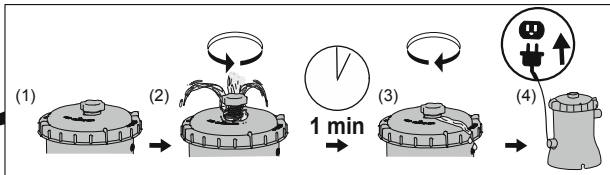
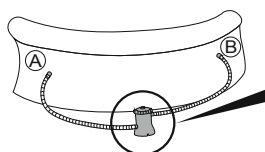
1.1

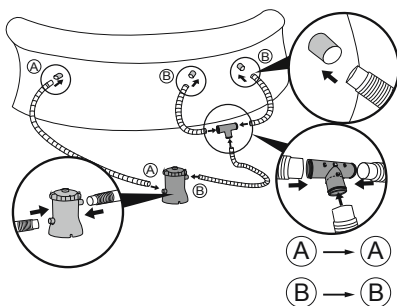
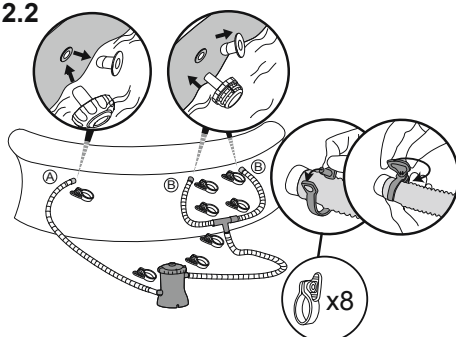
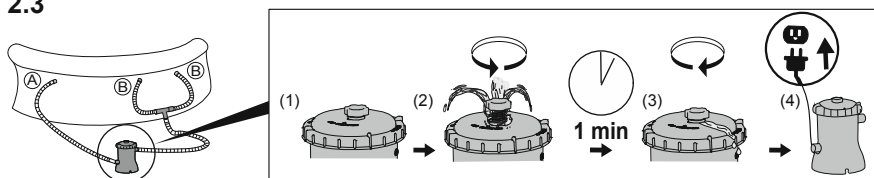
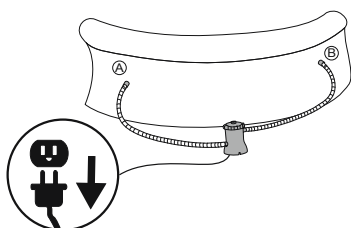
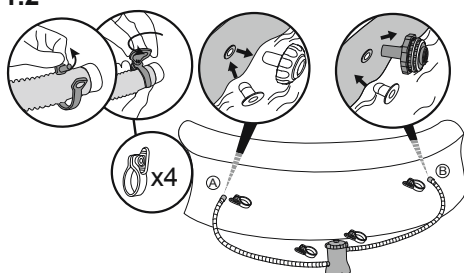
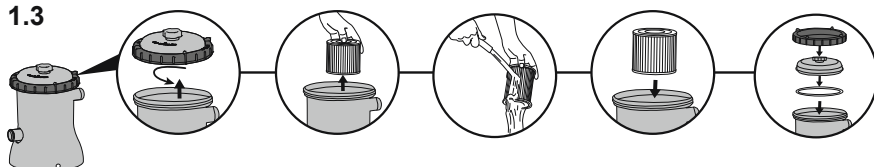


1.2

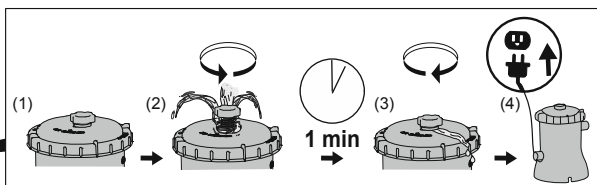
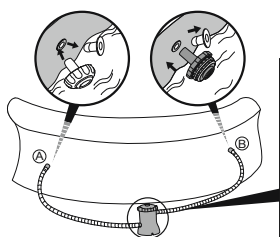


1.3

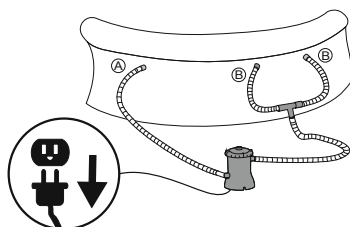


**V2****2.1****2.2****2.3****V1****1.1****1.2****1.3**

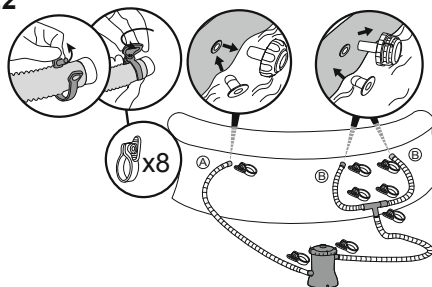
1.4



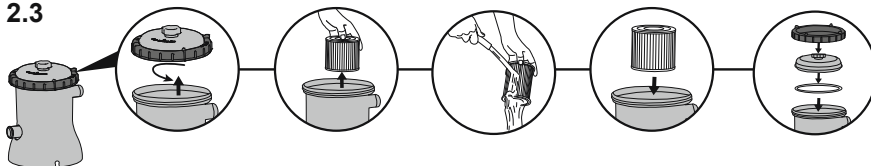
2.1



2.2



2.3



2.4

